

论服务型学习在商务英语人才文化交际能力培养的应用研究

许云伟

(南昌交通学院/华东交通大学理工学院 江西南昌 330100)

【摘要】现如今,国际间的经济文化交流越来越频繁,涉外商务活动逐渐增多,对跨文化交际的商务英语人才需求十分迫切,这便对高校商务英语教学提出了更高的要求。服务型学习模式的有效应用,给商务英语教学提供了新的思路,提高了课堂教学的质量和效率。基于此,本文对服务型学习的概念及开展服务型学习,商务英语跨文化交际能力培养的必要性进行了分析,提出了商务英语跨文化交际能力培养的策略,以供参考。

【关键词】服务型学习;商务英语;文化交际;能力培养

DOI: 10.18686/jyyxx.v3i7.50489

商务英语是培养专业商务人才的一门核心课程,而传统的教学模式已无法适应新的商务环境的要求,难以完成跨文化交流能力培养的重任。在这种情况下就需要改革教学方式,采用服务型学习模式,突出商务英语教学的实用性、文化性,提升学生跨文化交流水平。

1 服务型学习的概念及开展服务型学习的必要性

服务型学习是加强学校和社区的合作,将学校课程与社区服务工作联系在一起,学生在参与或者是策划服务活动的过程中,培养自身的社会责任感,在此过程中学会与他人合作,提升技能、水平。当然服务型学习是基于课程展开的,不能脱离课程内容,在各个学习阶段都要确定明确的教学目标,在活动中获取经验、知识,在理论联系实际中提升自己的能力。每个服务型学习的过程都包含准确、行动、反思、评价几个环节,这看似与以往的教学模式并无多大区别,但反思、评价是非常重要的两大环节,是检验学生学习成果,让学生正确认识自身学习行为,让教师了解学生的学习情况,更好地实施课程教学的关键,它贯穿在整个服务型学习的过程中^[1]。

在教学中开展服务型学习能够将学生的目光从校内转向校外,学生可以参与与校外组织的各种服务型活动,如社区养老服务等,在服务中提升学生的沟通交流能力、认知能力等各个方面的能力。从另外的角度看,传统的教学方式很单调,学生学习的空间很小、理论和实践不统一,学生参与学习的热情不高,而服务型学习搭建了学校、社区间的桥梁,它能够让学生去了解和析社会现象,解决问题。学生在服务工作中,能够完成自身的学习任务,获取更多的实践技能,这对日后的学习工作有极大帮助^[2]。

2 商务英语跨文化交际能力培养的必要性及存在的问题

2.1 必要性

跨文化交际即特定环境下的人际交流。此种交流必须要恰当合理,参与者的价值观念、思维模式等均体现在实际中。商务英语的跨文化交际能力指的是从事商务活动的

人可以用流利的英语在特定的语境中与外国人交流,完成商务活动。这对学生的英语口语表达能力等各个方面的要求都很高,学生既要掌握国外企业的管理方式和思维模式,还要能够准确表达自身的观念和看法,实现商务合作目标。所以,要成为一名合格的商务英语人才,就必须具备扎实的英语基础,且掌握国外企业的管理方式,可以有效处理好商务文化方面的问题。现如今,商务英语人才十分紧缺,重视对学生跨文化交际能力尤为重要^[3]。

第一,跨文化交际能力是影响对外交流的核心要素。我国加入世贸组织后,在国际上的地位得到了全面提升,对外贸易活动也逐步深入。同时,也有许多国外企业纷纷进入国内市场,中外交流往来变得日益频繁。而外国人所处的国家有不同的文化背景,所以,要想更有效地实施对外贸易,开展外事活动,就需要强化跨文化交流意识,提升跨文化交流能力^[4]。

第二,消除文化壁垒是开展商务活动的前提。涉外商务活动不仅涵盖商务专业有关知识,而且还涉及到文化风俗等方面的内容。所以,就需要参与涉外商务活动的有关人员通过外语,在正确认识并了解到他国文化、价值观念等的基础上进行交流^[5]。

第三,跨文化交际能力是商务英语人才必须要具备的基本素质。社会处在不断地发展变化之中,跨文化交流成为了时代所需。即便是我们不开展涉外活动,不在外企工作,或者是说不与外国人打交道,仍然不可避免的要跨文化交际,这是一种趋势。商务英语专业的学生是跨文化交流的主力军,在未来走上工作岗位之后,必然要进行跨文化交流,跨文化交流能力是他们所必须要具备的基本素质。作为专业学生既要了解我国的文化传统,不断地提升自己的文化修养,还需熟悉西方国家的文化、价值观念等,在掌握专业的商务英语知识的同时,提升自身的跨文化交际能力^[6]。

2.2 存在的问题

第一,对文化的认知存在误区,将文化内容和价值观等文化内涵等同起来。不管是一个民族还是一个国家的文化,除了包含本民族的文化风俗外,还包含价值取向等内

容。在目前的商务英语教学中,通常都是将前者当成重点来抓,忽略了后者的重要性,导致学生对不同的文化认识不足。

第二,商务英语文化教学内容和英语专业混淆。有些教师在文化内容教学时依然使用的是传统的教学手段,忽略了本专业的特征,导致商务英语专业学生与其他专业学生所获取到的知识具有雷同性。学生对商务文化知识了解不透彻,跨文化交际意识薄弱,无法适应未来的商务工作。

3 服务型学习在商务英语跨文化交际能力培养中的应用

3.1 服务型学习的应用步骤

第一,准备阶段。教师组织学生在课堂上开展探讨会。学生可以借助社交媒体或者是实地走访,了解社区面临的问题。当然,教师也可直接给学生提供相应的服务主题。学生在相互探讨的过程中,设定主题或者是服务方案,这其中含目标的设定、活动的方式及实施、活动要准备的资料、工具、实施阶段的准一事项等内容。学生设计好后,教师查阅,并提出修改、完善意见^[7]。

第二,行动阶段。该阶段是将活动方案用于实践的过程。学生在集体合作、交流互动中解决问题。在此过程中,教师起指导作用。

第三,总结阶段。学生在亲身参与社区服务工作后,了解到自身学习中存在的问题。服务型学习重点在于经验反思,反思过程需要教师协助。学生通过服务型学习总结经验,若发现这些经验对学生造成负面影响,教师需及时干预^[8]。

3.2 应用策略

3.2.1 尊重文化差异,强化跨文化意识

不同的国家有不同的文化形式,要更好地使用商务英语来交流沟通,就需要全面掌握各文化的表现形式,特别是与本国文化存在差异的部分,尊重文化差异,强化文化意识。服务型学习的商务英语教学包含商务礼节、商业价值观念等在内的实践型教学。教师在教学准备阶段可以列举出不同国家文化差异方面的案例,让学生以此为主题进行探讨,学生可以自己查阅资料,正确认识文化差异,学会换位思考,强化他们的文化意识,能够应用英语正确表达自身的思想。只有在相互了解、尊重的前提下的交流才

会有意义^[9]。

3.2.2 结合商务英语培养目标,更新师生“教”“学”观念

商务英语教学目标的确定是很重要的,其目标可以分成知识目标、能力目标和素质目标。其中,知识目标是基础,指的是学生可以应用商务英语完成商务接待、开展商务会议等的商务活动;能力目标指的是可以掌握国家商务特征及国家商务知识;素质目标指的是学生掌握各商务活动的语言表达技巧,掌握各类商务语篇特征,具备严谨的工作作风,良好的文化意识及合作意识等。结合这些培养目标,教师要更新原先的思想观念,重视文化教学,强化文化意识,不断地提升自己的文化修养,在教学任务的安排上增设文化内容,强化学生对文化知识的认识和理解。而作为商务英语专业的学生,也要加强学习,强化自身对涉外商务文化知识的了解,提升自己的跨文化交际能力和水平^[10]。

3.2.3 更新教学手段,调动学生商务文化学习的热情

现如今,各类教学方式和手段非常多,其中,多媒体辅助教学是一种非常有效的教学方式和手段。教师可以借助多媒体将国外的商务文化、场景直观展示在商务英语课堂上,学生也能够能够在知识学习的过程中将自身融入到特定的商务情境中去体会异国文化差异,掌握不同的思维模式和文化习俗。教师也可以借助多媒体模拟商务活动训练,学生在真实的场景中应用英语参与商务活动,并借助所掌握的术语和技巧进行表达,提升自己的跨文化交际能力。

4 结语

总而言之,在商务英语教学中,服务型学习在跨文化交际人才培养中具有很重要的作用。在实际教学中,教师要尊重文化差异,强化跨文化意识;结合商务英语培养目标,更新师生“教”“学”观念;更新教学手段,调动学生学习商务文化的热情,培养更多的跨文化交际人才。

作者简介: 许云伟(1986.3—),女,江西南昌人,讲师,研究方向:应用语言学、商务英语。

基金项目: 2019年江西省十三五教育科学规划项目:基于服务型学习理论的应用型高校商务英语教学实践新模式研究(课题编号:19YB387)。

【参考文献】

- [1] 吉训敏.论跨文化商务英语在国际谈判学习能力的培养[J].电脑迷, 2017(11): 121.
- [2] 岳曼曼.“一带一路”背景下商务英语人才跨文化商务交际能力培养及其体系的构建[J].海外英语, 2017(22): 70-71.
- [3] 柴奇.商务英语专业学生跨文化交际能力与就业能力的协同培养研究[J].教育理论与实践, 2018, 38(6): 18-19.
- [4] 苏银娜, 贾存爱, 胡亚辉.任务型教学法在大学生英语跨文化交际能力培养中的应用[J].休闲, 2019(1): 281.
- [5] 白新芳.浅析跨文化交际能力在商务英语人才培养中的重要性[J].校园英语, 2017(17): 75.
- [6] 曾靓, 段红鹰.商务英语专业复合应用型本科人才跨文化能力培养模式研究[J].湖北函授大学学报, 2017, 30(8): 83-84+94.
- [7] 张琼燕, 喻正红.浅析商务英语专业学生“渗透型+任务型+研究型”的跨文化交际能力培养模式[J].当代教育实践与教学研究(电子刊), 2017(9): 668.
- [8] 邱思思.基于跨文化能力培养的《商务英语综合教程》评估[D].广东:广东外语外贸大学, 2019.
- [9] 郭红梅, 王崧珍.培养商务英语专业学生跨文化商务交际能力的途径研究[J].教育现代化, 2020, 7(14): 76-78.
- [10] 黄岚.新形势下商务英语专业学生跨文化商务交际能力培养[J].校园英语, 2019(40): 2-3.